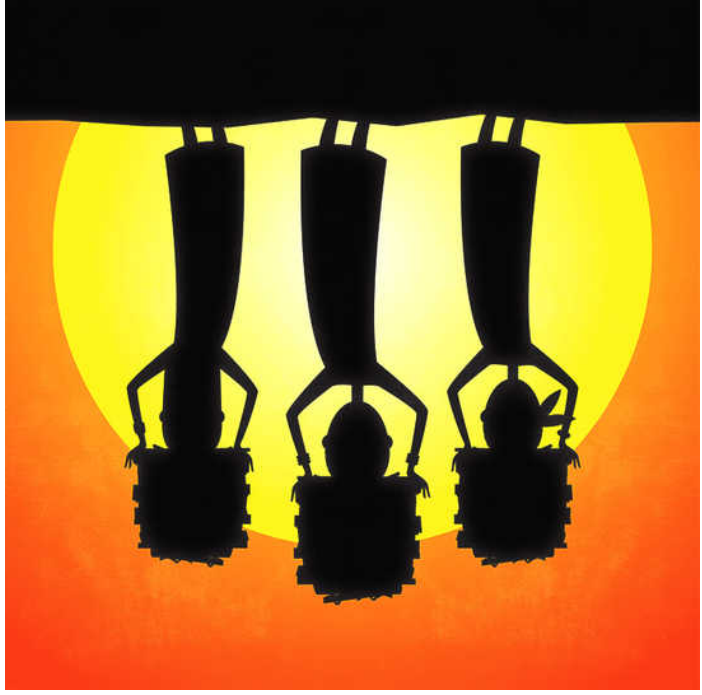


Nozibele e os três fios de cabelo



✎ Tessa Welch
👤 Wiehan de Jager
📧 Priscilla Freitas de Oliveira
😊 Portuguese
||| Level 3



香港故事書

global-asp.github.io/storybooks-hongkong

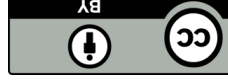
Nozibele e os três fios de cabelo

Written by: Tessa Welch

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Priscilla Freitas de Oliveira

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by 香港故事書 in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Há muito tempo atrás, três meninas saíram para catar lenha.



Logo o cachorro notou que Nozibele tinha
lhe enganado. Portanto, ele correu e correu
todo o caminho até chegar à aldeia. Mas os
irmãos de Nozibele estavam o esperando
com três grandes pedaços de pau. O
cachorro voltou correndo e nunca mais foi
visto desde então.



Fazia um dia muito quente, então foram até
o rio para se refrescarem. Elas brincaram
com a água e nadaram.



De repente, perceberam que já estava tarde. Elas se apressaram até a aldeia.



Quando o cachorro retornou, procurou Nozibele. “Nozibele, onde você está?” disse zangado. “Estou aqui embaixo da cama,” gritou o primeiro fio de cabelo. “Estou aqui atrás da porta,” disse o segundo fio. “Estou aqui, no curral,” disse o terceiro fio de cabelo.



Quando estavam chegando perto de casa, Nozibele colocou sua mão em volta do pescoço. Ela tinha esquecido seu colar! "Por favor, voltem até lá comigo!", implorou a suas amigas. Mas elas disseram que estava muito tarde.



No instante em que o cachorro saiu, Nozibele arrancou três fios de cabelo da cama, um atrás da porta e o outro no curral. Então ela correu para casa o mais rápido que conseguiu.



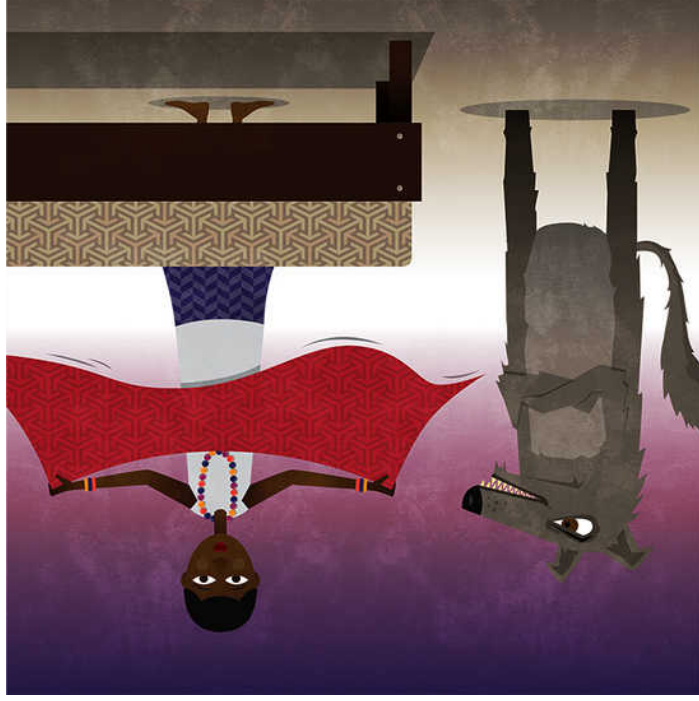
Então, Nozibele voltou até o rio sozinha. Encontrou seu colar e correu em direção a sua casa. Mas perdeu-se no escuro.



Todos os dias ela tinha que cozinhar, varrer e lavar para o cachorro. Assim, um dia, o cachorro disse, “Nozibele, hoje, vou visitar uns amigos. Varra a casa, faça comida e lave as minhas coisas antes que eu volte.”



A distância, ela viu uma luz vindo de uma cabana. Correu em direção a ela e bateu na porta.



Logo o cachorro disse, "Faça a cama para mim!" Nozibele respondeu, "Eu nunca fiz a cama para um cachorro;" "Faça a cama ou lhe morderei!" o cachorro disse. Então Nozibele fez a cama.



Para sua surpresa, um cachorro abriu a porta e disse, “o que você deseja?” “Estou perdida e preciso de um lugar para dormir,” disse Nozibele. “Entre ou lhe morderei!” disse o cachorro.



Depois o cachorro disse, “Cozinhe para mim!” “Mas eu nunca cozinhei para um cachorro antes, ela respondeu. “Cozinhe ou lhe morderei!” disse o cachorro. Então Nozibele cozinhou para o cachorro.